

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV						
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Produit fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informate over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 66/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiketi teave vastavalt 66/2014	Información markējuma saskaņā ar 66/2014					
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolijaintajan nimi	Avantimittäjän nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums				
M	110.0456.723		M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten Des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavarantolijaintajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikseimine	Modela identifikācija					
			AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	Gada efektiivitātes				
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatihtoisuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatihtisuse klass	Energieeffektivitātes					
FDEhood	30,4		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia de aerodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedekihtidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatība					
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia de aerodinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedekihtidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvatītes klase					
LEhood	32		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apsaismõtuma efektīvatība					
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apsaismõtuma efektīvatītes klase					
GFEhood	75,1		GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotustee	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrešanas efektīvatība					
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusen erotusteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrešanas efektīvatītes klase					
Qmin			Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroon op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minsta hastighet	Lufflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālāais gaisa plūsmas ātrums					
Qmax	280		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroon op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālāais gaisa plūsmas ātrums					
Qboost	680		Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom auf hoegste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroon op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsværdi ved intens hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensivkiirusel	Paleinātāis gaisa plūsmas ātrums					
SPEmin	53		SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissiã de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnima-hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālāaj ātrumā					
SPEmax	67		SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissiã de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxma	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maksimumshastighed	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālāaj ātrumā					
SPEboost	70		SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissiã de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv-hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātāaj ātrumā					
P0	0,49		P0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in modality off	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā					
Ps			Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā					
F	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate según 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisäteitoäsetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papilist informācija saskaņā ar 66/2014					
Qbep	376,0		Qbep	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremments	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsknningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors					
EElhood	51,9		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatihtoisuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatihtisuse indeks	Enerģijas efektīvatītes indekss					
Qmax	680,0		Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitto de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritāis gaisa plūsmas ātrums visefektīvākāaj punktā					
Wbep	153,0		Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten lufldruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar media no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirala parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritāis gaisa spiediens visefektīvākāaj punktā					
WL	3,0		WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroon	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luffløgennstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālāais gaisa plūsmas ātrums					
Wlwa	67		Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Polência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otoehoa parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttagning i det optimale driftspunkt	Подча электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritāis elektriskā jaudas ievade visefektīvākāaj punktā					
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apsaismõtuma nominālaude					
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Aufhellung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média sobre a superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidipladil	Vidējais apgaismõtuma sistēmas vidējais valgustusjõuevirsu plaadipinnā					
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoormeting u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv vid maximiinställning	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Äänitehtoisuus suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimaal seadistusel	Skaņas jaudas tēmeis pie lielākāaj seadistuma					
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que cas échéant strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltrung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om te controleren vochtigheidgraad te regelen en kookluchten te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanner u strikt noodzakelijk op. Het is niet nodig om de snelheid te verhogen, wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de draaisnelheid van de afzuigkap alleen wanneer u van de afzuigkap een groot deel van de vochtigheid en de afzuigkap schoon om te verhogen de efficiëntie van de ventilerings- en deurfilter te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antimgrasa y anticolor.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água exigir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gordura e de cheiros.	CONSELO PARA POUPAR ENERGIA 1) Start kookactiviteit met min. hastighed når du börjar tillagningen och du kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rentes för en effektiv fjerning av fett och matos.	ENERGISAASASTUNO UVOJA 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustavasti alustaessasi kaajan potin ja hajuun postamiseksi keittösä. Käytä keskimääräistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 2) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihdeta ne ajo-ajoin. 5) Pidä suodattimien ja hajuun postion optimaalisen työpöytäsi.	ENERGISAASASTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustavasti alustaessasi kaajan potin ja hajuun postamiseksi keittösä. Käytä keskimääräistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 2) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihdeta ne ajo-ajoin. 5) Pidä suodattimien ja hajuun postion optimaalisen työpöytäsi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktiviteten på minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Øk kkkvæktens hastighed ved stor dampmængde. 4) Hold køksflæktens filter rent for en effektiv fjerning af fett og matos.	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Pri nastupu priprave vključite vtiak na najnižji hitrost, da preverite vlažnost in odpravite vonjavost. Če je potrebno, povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 2) Uporabite le srednjo hitrost, ko je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 4) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo. 5) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo.	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Pri nastupu priprave vključite vtiak na najnižji hitrost, da preverite vlažnost in odpravite vonjavost. Če je potrebno, povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 2) Uporabite le srednjo hitrost, ko je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 4) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo. 5) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo.	ENERGISAASASTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustavasti alustaessasi kaajan potin ja hajuun postamiseksi keittösä. Käytä keskimääräistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 2) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihdeta ne ajo-ajoin. 5) Pidä suodattimien ja hajuun postion optimaalisen työpöytäsi.	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Pri nastupu priprave vključite vtiak na najnižji hitrost, da preverite vlažnost in odpravite vonjavost. Če je potrebno, povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 2) Uporabite le srednjo hitrost, ko je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 4) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo. 5) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo.	ENERGISAASASTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustavasti alustaessasi kaajan potin ja hajuun postamiseksi keittösä. Käytä keskimääräistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 2) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihdeta ne ajo-ajoin. 5) Pidä suodattimien ja hajuun postion optimaalisen työpöytäsi.	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Pri nastupu priprave vključite vtiak na najnižji hitrost, da preverite vlažnost in odpravite vonjavost. Če je potrebno, povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 2) Uporabite le srednjo hitrost, ko je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 4) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo. 5) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo.	ENERGISAASASTUNO ANDEN 1) Käynnistä liestuiluttiminiminopeudella alustavasti alustaessasi kaajan potin ja hajuun postamiseksi keittösä. Käytä keskimääräistä nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 2) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihdeta ne ajo-ajoin. 5) Pidä suodattimien ja hajuun postion optimaalisen työpöytäsi.	REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Pri nastupu priprave vključite vtiak na najnižji hitrost, da preverite vlažnost in odpravite vonjavost. Če je potrebno, povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 2) Uporabite le srednjo hitrost, ko je to strogo potrebno. 3) Povečajte hitrost samo, kadar jo zahteva količina para. 4) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo. 5) Podpirajte filtrirne filtre in izpostavite jih v optimalnem stanju pred uporabo.
				Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívilvit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívilvit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívilvit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564					

